



AgEcon SEARCH
RESEARCH IN AGRICULTURAL & APPLIED ECONOMICS

The World's Largest Open Access Agricultural & Applied Economics Digital Library

This document is discoverable and free to researchers across the globe due to the work of AgEcon Search.

Help ensure our sustainability.

Give to AgEcon Search

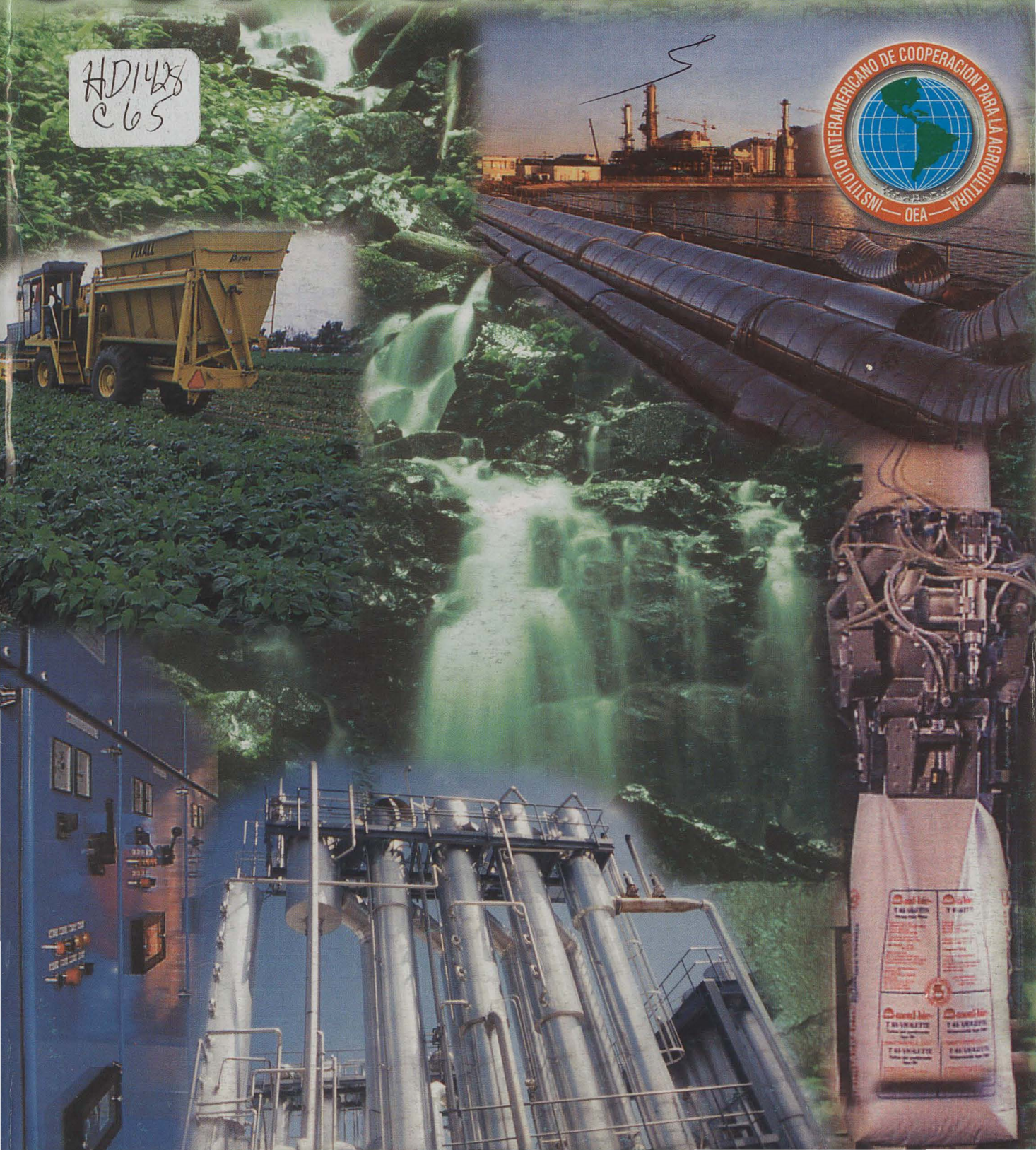
AgEcon Search
<http://ageconsearch.umn.edu>
aesearch@umn.edu

*Papers downloaded from **AgEcon Search** may be used for non-commercial purposes and personal study only. No other use, including posting to another Internet site, is permitted without permission from the copyright owner (not AgEcon Search), or as allowed under the provisions of Fair Use, U.S. Copyright Act, Title 17 U.S.C.*

COMUNICA

Año/Year 6, No. 15, 2001

HDI428
C65



Asuntos emergentes en Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos.

“Hacia un nuevo enfoque”

Emerging Issues in Agricultural Health and Food Safety

“Towards a New Approach”

INTRODUCCION

Tradicionalmente, el enfoque que tienen los países en materia de protección sanitaria y fitosanitaria ha sido el de atender casi exclusivamente lo que está sucediendo dentro de sus fronteras. Para protegerse de amenazas externas los países refuerzan sus límites, restringiendo o inspeccionando lo que entra. Con este tipo de perspectiva no hay espacio para el establecimiento de acciones proactivas o estrategias de anticipación. La ejecución de algún tipo de actividad es totalmente reactiva, iniciándose con el ingreso de alguna plaga o enfermedad o ya cuando la introducción de las mismas es inminente.

En los últimos 10 años el espectro de enfermedades y plagas infecciosas ha cambiado en forma dramática, aunado a los cambios vertiginosos que se han dado en la sociedad, el ambiente y el intercambio comercial. La Encefalopatía Espongiforme Bovina, la aparición de la Dioxina en Bélgica, la Influenza Aviar en Hong Kong, la Cochinilla Rosada en el Caribe y la mosca de la Carambola en Suriname, constituyen ejemplos de Asuntos Emergentes para los Sistemas de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos, no sólo para los países directamente afectados, sino para el resto del mundo debido a:

- * Todos los casos referidos tienen origen biológico y tres de ellos con características distintas a todos los procesos infecciosos conocidos, lo cual requiere que los Sistemas de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos mantengan un monitoreo constante del avance en el conocimiento sobre los mismos.
- * Su impacto previsible en la salud pública, la salud animal y la sanidad vegetal es de proporciones alarmantes.
- * Sus implicaciones geográficas son muy amplias, afectando potencialmente a varios continentes.
- * Su impacto económico ya se ha dejado sentir de manera directa en los países afectados y aun no se han dimensionado los impactos indirectos.
- * El desarrollo científico y tecnológico alcanzado en tres de los cinco ejemplos mencionados aun tiene importantes vacíos y preguntas sin respuesta en cuanto a su epidemiología, diagnóstico, vigilancia y métodos de control.
- * Son asuntos de interés general no solo para los medios especializados y los sectores afectados, sino para el público en general al haber entrado al debate internacional por todos los medios de comunicación masiva (prensa escrita, radio, televisión, Internet).

Estos cambios generan la necesidad de un nuevo enfoque en el cual la identificación y la acción ocurran o se den al surgir el asunto emergente. El concepto de asunto emergente que se propone introducir dentro de las actividades básicas de un Sistema Nacional de Sanidad Agropecuaria e

INTRODUCTION

Traditionally, countries' approach to sanitary and phytosanitary protection has been to focus almost exclusively on what is happening within their own borders. To protect themselves from external threats, they reinforce border controls, restricting or inspecting what comes into their national territory. With this kind of approach, there is no room for proactive actions or prevention strategies - only for reaction when a plague or disease has entered the country, or is imminent.

In the last ten years, the threat of diseases and infectious pests has changed dramatically, in tandem with the transformations experienced by society, the environment, and commercial exchange. Bovine spongiform encephalopathy (BSE, or “mad cow disease”), the dioxin scare in Belgium, avian influenza in Hong Kong, the pink mealy bug in the Caribbean, and the carambola fruit fly in Surinam, are examples of emerging issues for Agricultural Health and Food Safety Systems, not only in the countries directly affected, but also globally.

- * All the cases mentioned are of biological origin, and three of them display characteristics that are different from previously known infectious processes. This forces Agricultural Health and Food Safety Systems to keep abreast of cutting-edge advances in the scientific knowledge of these diseases.
- * The likely impact of such diseases on public health and animal health and plant protection is of alarming proportions.
- * Geographical implications are very widespread, potentially affecting several continents.
- * The economic impact has already been felt directly in affected countries. Indirect impacts have not yet been assessed fully.
- * In three of the five examples given, scientific and technological knowledge is still seriously incomplete. No answers have yet been found to important questions involving their epidemiology, diagnosis, surveillance, and control methods.
- * These matters are of concern not only to specialized publications and to those sectors that have been directly affected, but to the public at large, given their high international visibility in mass media such as print, radio, television and the Internet.

These changes call for a new approach in which emerging issues are promptly identified and acted upon, instead of waiting for an epidemic to strike. The concept of “emerging issues” must be incorporated into all the basic activities of a modern Agricultural Health and Food Safety

* Enrique Pérez, Benjamín Jara, Pilar Fernández y Kevin Walker

Inocuidad de Alimentos se refiere a todos aquellos asuntos de origen biológico, incluyendo las enfermedades y plagas exóticas que pueden impactar negativamente a la competitividad de las cadenas agroalimentarias, el acceso a los mercados internacionales, al ambiente, a la salud pública y a la sanidad animal y vegetal. Este concepto busca complementar el enfoque tradicional de emergencia para el cual los países han desarrollado, con el apoyo de los organismos internacionales (FAO, OPS, OIRSA, IICA) mecanismos de emergencia para reaccionar de manera rápida y efectiva una vez que una enfermedad o plaga exótica ha ingresado a su territorio (PLAN ALFA, AUTOSIM, SIDESA). El proceso de identificar precozmente, un potencial asunto emergente comienza con el conocimiento de las cadenas agro-alimentarias y los factores que las puedan afectar, para poder ver más allá de las fronteras nacionales. El conocimiento sobre las cadenas y los factores que las afectan, se obtiene cuando existe una participación regular en foros internacionales; una eficiente articulación público-privada, y un sistema de información y vigilancia capaz de utilizar el análisis de riesgo a cabalidad. La combinación anterior facilita el reconocimiento oportuno y la acción temprana sobre acontecimientos biológicamente orientados, permitiendo a los países diseñar mejores mecanismos de intervención y a dosificar apropiadamente sus recursos, colocándose así en una mejor posición para competir globalmente.

La Dirección de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos del Consorcio Técnico del IICA es consciente de la necesidad de apoyar a los países en aumentar su capacidad para detectar oportuna y adecuadamente las implicaciones que los Asuntos Emergentes puedan tener sobre la competitividad, el acceso a los mercados y la protección de la salud pública, la sanidad animal, vegetal y el ambiente. A fin de colaborar en ello, se diseñó un estudio de evaluación de los Asuntos Emergentes en los países miembros. Este es el primero de una serie de documentos, que tienen como propósito introducir y concientizar sobre este nuevo enfoque.

El estudio evidenció una escasa percepción por parte de los sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos, para reconocer Asuntos Emergentes que estén estrechamente ligados a la competitividad, el acceso a los mercados y la protección de la salud pública, la sanidad animal y vegetal y el ambiente. Independientemente del grado de modernización de los sistemas de sanidad agropecuaria, éstos continúan centrando su atención en las clásicas enfermedades o plagas exóticas. Se considera oportuno que, los países incorporen dentro de sus actividades sanitarias y fitosanitarias, una evaluación crítica de oportunidades que les permita identificar este tipo de asuntos en una etapa temprana, y crear un mecanismo eficaz para evitar su contingencia, introducción y probables efectos negativos. El no disponer de mecanismos de este tipo puede redundar en grandes pérdidas económicas, principalmente si consideramos el aumento significativo en el tráfico de personas, productos y animales a raíz de los procesos de liberación comercial.

LOS ASUNTOS EMERGENTES EN EL HEMISFERIO

La investigación efectuada por el IICA con el propósito de identificar los Asuntos Emergentes en el hemisferio, levantó una consulta en veinte y cuatro países miembros representando las cinco regiones. Del análisis de estas consultas se puede percibir un avance incipiente en la percepción de los Asuntos Emergentes. Sin embargo, falta mucho camino por recorrer. De las 105 asuntos reportadas, solo 22 (20%) son diferentes a las enfermedades o plagas endémicas y/o exóticas tradicionales. Con base en la información generada, se analizarán las fuerzas que están provocando estos Asuntos Emergentes como un primer paso en apoyar la toma de decisiones para la acción oportuna de los países miembros. Las principales Asuntos Emergentes detectados en el estudio en las Américas fueron:

System. It covers all those issues of biological origin, including exotic pests and diseases, that can have a negative impact on the competitiveness of agricultural and agri-food chains, international market access, the environment, public health, animal health, and plant protection. This concept seeks to complement the traditional approach to food safety, based on emergency response to an outbreak of a given disease or pest. Traditionally, international organizations such as FAO, PAHO, IICA and the Regional International Organization for Plant Protection and Animal Health (OIRSA) have supported the development of national emergency mechanisms to respond quickly and effectively to the arrival of exotic diseases or pests. Examples from the hemisphere include the ALFA Plan, AUTOSIM, and SIDESA. But such strategies remain largely reactive. The process of identifying a potential emerging issue in timely fashion begins with an understanding of agricultural and agri-food chains and the dynamics that can affect them. This requires the ability to look beyond one's own borders. Such knowledge can only be obtained when there is regular participation in international forums, effective cooperation between the public and private sectors, and a surveillance and information system that can make effective use of modern risk analysis tools. This combination enables the timely detection and early response to biologically oriented events, allowing countries to develop better intervention mechanisms and budget their resources in the most effective way to position themselves competitively in global markets.

IICA's Directorate of Agricultural Health recognizes the need to support member countries' capacity-building efforts, particularly those aimed at the early detection of emerging issues and their impact on global competitiveness, access to markets, the ecosystem, animal health and plant protection, and of course public health. In order to provide such support, IICA launched a survey on emerging issues and how they are seen by member states. This short paper is the first of a series of documents that aim to introduce this new approach to IICA's constituencies and raise awareness of its crucial importance to our countries' economies and inhabitants.

The survey revealed that Agricultural Health and Food Safety Systems are still largely incapable of recognizing and responding to emerging issues. Regardless of their technical sophistication, these Systems continue to focus their attention on traditional exotic diseases and pests. National sanitary and phytosanitary activities must incorporate a critical assessment of the opportunities available to identify such issues at the earliest possible stage and create effective mechanisms to prevent their emergence in the first place, and of course to stop the incursion of such diseases. The lack of such mechanisms can lead to considerable economic losses, and the significant increase in the movement of people, animals, plants and food products, as a result of trade liberalization, only aggravates this threat.

EMERGING ISSUES IN THE HEMISPHERE

IICA's survey to identify emerging issues in the Americas involved agricultural health and food safety stakeholders in 24 member countries spanning all five regions. The survey revealed a slight increase in their awareness of these key issues; however, much remains to be done. Of the 105 issues reported, only 22 (20%) differed from traditional exotic or endemic pests and diseases. Be that as it may, analysis of the collected data will serve as a first step towards supporting member countries' decision-making processes and timely actions in this field. The chief emerging issues detected in the Inter-American survey were the following:

- * El desarrollo de resistencia a los antibióticos, antiparasitarios, y acaricidas, como producto de la evolución de los agentes infecciosos y plagas. Este es sin lugar a dudas un efecto del uso indiscriminado y excesivo de estos productos que ha ejercido presión de selección sobre los agentes etiológicos, ocasionando organismos resistentes. Esta resistencia tiene grave implicaciones económicas y en la salud humana. La resistencia se origina no sólo por un mal manejo de los productos, sino también por la incapacidad regulatoria de los Sistemas de Sanidad Agropecuaria; el bajo nivel educativo de los productores; la falta de profesionalismo de los servicios de asistencia técnica y la falta de ética de los comercializadores de los productos.
- * La micotoxinas en la producción aviar. Este asunto puede considerarse como un producto no deseado de los procesos de liberalización e integración comercial, como disparadores de la introducción de enfermedades o plagas. Los reportes establecen una aparente relación causal entre los problemas de las micotoxinas y la importación masiva de granos de bajo precio de países socios de bloques comerciales, donde las condiciones climáticas; principalmente calor y humedad; favorecen las infestaciones por hongos productores de toxinas. Los productores y técnicos locales, no conocedores de la sintomatología, no lograron realizar un diagnóstico precoz. Adicionalmente y para agravar más el asunto, los laboratorios de diagnóstico no están preparados para el análisis de las toxinas. Consecuentemente, los daños a la industria y la salud humana pueden ser grandes.
- * La migración masiva de personas por desastres naturales o disturbios políticos y socio-económicos en Centroamérica ha ocasionado la reaparición de la cisticercosis, derivado de los hábitos culturales de los inmigrantes, que sumado a los sistemas de producción extensivos del país receptor ha provocado un aumento en su incidencia, con el consecuente daño en la salud pública local.
- * Falta de regulación internacional en la producción orgánica. La falta de estándares internacionales y la evolución de las normas sanitarias internacionales para el comercio pueden generar problemas a los países, básicamente por su baja participación en los organismos internacionales de referencia (OIE, CODEX, CIPF). En el hemisferio se detectó una activa participación de los países de la Región Sur y Norte en los organismos internacionales de referencia. De los 24 países encuestados sólo ocho participan activamente en las "Tres Hermanas", cinco de ellos, de la Región Sur. Contrastan estos datos con la participación pasiva en las regiones Andina, Caribe y Central, con solo dos países de los Andes y uno de la Región Central participando activamente en las Tres Hermanas. Esto implica que los intereses locales o regionales muchas veces no están bien defendidos. La producción orgánica, la cual está evolucionando rápidamente en el hemisferio, no tiene estándares y parámetros internacionales definidos. Si los países que impulsan este sistema de producción no actúan rápidamente en los foros internacionales, cualquier "productor con ropa sucia, que ofrezca productos mal empacados" se catalogará como orgánico, ocasionando un gran descrédito a esta nueva agricultura. Además, el impacto en la salud pública puede ser grande, ya que en este estudio se reportaron problemas de contaminación con coccidias en hortalizas orgánicas.
- * Otros problemas detectados fueron asuntos en la industria pecuaria: como la trazabilidad de los sistemas de producción de bovinos. Los países más grandes con fincas muy extensas y millones de cabezas de ganado no están preparados para implantar un sistema nacional de identificación y trazabilidad. Mas aun, los países pequeños también carecen de la capacidad organizativa para enfrentar este reto por la falta de organización de los sistemas de sanidad agropecuaria y la falta de catastros actualizados.
- * *The development of resistance to antibiotics, antiparasitic drugs and acaricides, as a result of the evolution of infectious agents and pests. The indiscriminate and excessive use of these products has exerted selection pressures on etiological agents, leading to drug-resistant organisms. This resistance has grim implications for the economy and human health. Increased resistance is not just a result of poor product handling. The inability of Agricultural Health Systems to regulate the industry effectively, producers' frequently limited access to education, the lack of professionalism on the part of technical assistance services, and the poor ethics of some intermediaries all play a role.*
- * *Mycotoxins in poultry production. Trade integration and liberalization has had the unfortunate side-effect of increasing the incursion of pests and diseases into previously disease-free countries or regions. Reports show an apparently causal correlation between the prevalence of mycotoxins and massive imports of low-priced grains from trade block partners whose climate conditions, particularly high heat and humidity, favor infestations by the fungi that produce these toxins. Local producers and technicians, unaware of the symptoms, cannot carry out a timely diagnosis. To make matters worse, food safety laboratories are not capable of analyzing and identifying the toxins. Damage to the industry and human health could be serious.*
- * *Cystercercosis. Massive migrations due to natural disasters or political and socioeconomic conflicts in Central America have led to the reemergence of cystercercosis, as a result of the cultural habits of the displaced populations. The combination of these habits with the extensive production methods used in host countries has caused an increase in reported cases, which pose a threat to local public health.*
- * *Lack of international organic farming standards. The lack of international health and trade standards, can affect member countries, fundamentally due to their low participation in international reference organizations such as the OIE, CODEX and the International Plant Protection Convention (IPPC). In the hemisphere, members from the Southern and Northern Regions were found to participate actively in these organizations. However, of the 24 countries in the survey, only eight of them participated actively in the "Three Sisters", five of them from the Southern Region. By contrast, only two Andean countries, one from the Central Region, and none at all from the Caribbean Region were active participants. Local or regional interests cannot be safeguarded effectively in these circumstances. Organic production is evolving rapidly in the hemisphere, but there are no well-defined international standards and parameters. If the countries that promote this production system do not act quickly in international forums, any farmer with muddy boots and poorly packaged goods will label his production organic, discrediting this new form of agriculture. Besides, the impact on public health could be high. In the survey, coccidia contamination was reported in some organic produce.*
- * *Livestock traceability in the cattle industry. Larger countries that practice extensive farming methods and have millions of heads of cattle are not prepared to implement a national identification and traceability system. Smaller countries also lack the organizational capacity to face this challenge, due to the absence of effective agricultural health systems and up-to-date land registries.*
- * *The use of growth hormones. Many meat exporting countries in the*

- * El uso de hormonas como promotores de crecimiento se ve con buenos ojos en muchos países del hemisferio productores de carne (Región Sur, Central y Norte). Sin embargo los productores aducen que la prohibición europea es injusta al no diferenciar entre drogas aceptadas y vetadas científicamente, además expresa su preocupación ante la presión de consumidores mal informados.
 - * Los problemas de equivalencia en los procedimientos usados en tratamientos postcosecha y de certificaciones de origen fueron citadas como Asuntos Emergentes en algunos países. Los países aducen que la falta de reconocimiento de la equivalencia, de que sus medidas permiten alcanzar el nivel de protección del país importador, son problemas que afectan su comercio.
 - * Otros países reportaron problemas en las certificaciones sanitarias oficiales de socios comerciales. Enfermedades como Fiebre Q, Maedi-Visna, Scrapie fueron detectadas en puertos de cuarentena en animales 'oficialmente' libres de ellas, esto debe generar una revisión de los procedimientos actuales.
 - * Las transformaciones productivas, que por la presión de producción someten a situaciones estresantes a los animales y plantas generan una mayor o menor susceptibilidad a las plagas o enfermedades. En este sentido se reportaron un sinnúmero de Asuntos Emergentes y re-Emergentes en el estudio. Como ejemplos se pueden citar las enfermedades aviares como la Influenza Aviar, Newcastle, Rinotraqueítis del Pavo, Enfermedad de Marek. También se citaron enfermedades de la abejas como varroasis. En el campo vegetal se reportaron las moscas de la fruta, enfermedades y plagas de los cítricos (cancro, tristeza).
 - * La oposición al uso de semillas transgénicas producto del desarrollo tecnológico y la biotecnología está emergiendo en algunos países, los cuales se oponen sin bases científicas sólidas al uso de productos generados por el desarrollo biotecnológico. En algunos casos es producto de consumidores mal informados, que se han dejado guiar por la oposición de grupos ecologistas. En el hemisferio destaca el problema del uso de cultivos transgénicos como maíz y la soya. En muchos países productores, estos productos ya han desplazado a los tradicionales, por su ventajas en cuanto a la resistencia a enfermedades, plagas y su tolerancia a herbicidas de amplio espectro. Sin embargo por la falta de normatividad internacional, se puede poner en peligro la economía de varios países miembros si se imponen barreras injustificadas a estos productos.
- Finalmente, a pesar de no tener ejemplos detectados por los representantes de los sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos de los países, se considera importante agregar algunos asuntos que pudieran emerger en un futuro próximo:
- * Impacto ambiental de los sistemas de producción: Todos los países tienen la soberanía de proteger la salud de su población humana, animal y vegetal. Esto sin la menor duda incluye la flora y fauna silvestre. En la actualidad, existe una tendencia mundial hacia la protección del ambiente y la biodiversidad. Sin embargo, la aprobación de los protocolos de protección sin o con escasa fundamentación científica puede poner en peligro todo lo avanzado hasta el momento en medidas sanitarias y fitosanitarias y consecuentemente, en el estatus sanitario de los países.
 - * Bienestar animal: en particular en los países europeos existe una tendencia a proteger el bienestar de los animales productores de alimentos. Esta asunto puede generar barreras comerciales no contempladas por el Acuerdo de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

hemisphere like to use them, but suffer the consequences of an European ban on meat products from hormone-treated livestock. They question the fairness of the European Union's unwillingness to make a distinction between scientifically accepted drugs and those that have been rejected by science. They also worry about the impact of misinformed consumers' purchasing decisions, including boycotts.

- * *Equivalence problems. Several countries mentioned equivalence problems in post-harvest treatment and certificates of origin. These countries complain that their foreign trade is affected by importing nations refusing to accept the equivalence of exporting countries' food safety standards in reaching comparable levels of consumer protection and agricultural health.*
- * *Inaccurate official health certificates from trading partners. Some countries reported that diseases such as Q fever, Maedi Visna, and Scrapie were detected in quarantine ports among livestock that was "officially" free from them. This calls for a revision of current certification procedures.*
- * *Changes in production methods that increase plant and animal stress. A link has been recognized between such additional levels of stress and increased susceptibility to pests and diseases. Emerging and re-emerging issues listed included avian influenza, Newcastle disease, Marek disease and Ornithobacterium rhinotracheale infections. In the case of vegetables, examples included fruit flies and citrus diseases such as canker and tristeza.*
- * *Opposition to the use of transgenic seeds developed through biotechnology. Several countries reported an increase in opposition to genetically modified food products, even when there were no scientific grounds for such concerns. In some cases, badly informed consumers have been swayed by environmental groups. Transgenic crops such as corn and soy are of particular concern for countries in the Americas. In many exporting nations, these products have displaced traditional crops due to their improved resistance to pests and diseases and their increased tolerance of wide-spectrum herbicides. The application of unjustified trade barriers to such exports, due to lack of internationally agreed-upon standards, could place the economy of member states at grave risk.*

Although the following issues were not identified as emerging issues by officials of member countries' Agricultural Health and Food Safety Systems, they might easily arise as grave threats in the near future:

- * *The environmental impact of production systems. All nations have the sovereign right and obligation to protect human, animal and plant health. This includes wildlife. At present, there is a worldwide trend towards protecting the environment and biological diversity. However, when environmental protection protocols are not based on sound scientific data, they can set back countries' sanitary and phytosanitary measures and threaten public health.*
- * *Animal welfare. Particularly in Europe, there is a trend towards protecting the welfare of livestock. This might lead to trade barriers not contemplated by the WTO's Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures (SPS Agreement). Member countries need to remain vigilant of this trend, so as not to be taken by surprise.*
- * *The role of the consumer. There is nothing more dangerous than a misinformed consumer. Of course, the consumer has the right to*

de la OMC. Los países miembros deben estar al tanto de estas tendencias del continente Europeo para no ser sorprendidos por ellas.

- * El papel del consumidor: no hay nada más peligroso que un consumidor mal informado. El consumidor tiene el derecho a decidir y debe participar en la toma de decisión es sobre la calidad e inocuidad de los alimentos. Para ello debe estar bien informado, sino será fácilmente manipulado, poniendo en riesgo al sector productivo.

QUÉ HACER PARA ENFRENTAR LOS ASUNTOS EMERGENTES?

Los siguientes lineamientos son respuestas lógicas a los problemas detectados:

- * Participar en forma activa, en los organismos internacionales de referencia (CIPF, OIE, CODEX) y sus comisiones de trabajo, a fin de defender y garantizar que los intereses nacionales sean considerados, así como mantenerse al tanto de la evolución y tendencias en el establecimiento de normas y estándares.
- * Establecer un mecanismo ágil de consulta para definir una posición nacional sobre las propuestas de estándares internacionales provenientes del Acuerdo de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias y las Tres Hermanas.
- * Mantener un dispositivo dinámico de la evolución de los procesos de las cadenas agroalimentarias de mayor importancia desde el punto de vista de la salud animal, sanidad vegetal e inocuidad de alimentos.
- * Desarrollar la capacidad metodológica para evaluar riesgos que permita tomar decisiones sobre las amenazas más importantes para el país (gestión de riesgos).
- * Tener la capacidad de demostrar equivalencia en los procesos ejecutados por los sistemas de sanidad agropecuaria.
- * Tener capacidad de análisis de las nuevas tendencias de la agricultura que están sin normativa internacional como los avances biotecnológicos, la producción orgánica, y el impacto ambiental de los sistemas de producción.
- * Evaluar constantemente la preocupación del consumidor por la seguridad e inocuidad alimentaria. Posiblemente, la inocuidad de los alimentos y la opinión del consumidor guiarán las prioridades públicas y de comercio en la próxima década. Esto es simple de entender al ver el creciente movimiento de personas y productos alimenticios en el mundo, la rápida urbanización de los países que generan cambios en los hábitos alimenticios y en el manejo de los alimentos, y la aparición de nuevos patógenos. El enfoque de la 'granja a la mesa' será cada día más universal en el continente americano.
El primer paso a tomar por los países miembros debe ser reconocer los Asuntos Emergentes reportados y proceder a tomar acciones para modernizar los Sistemas de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos y así poder cumplir con los lineamientos anteriores. Además, tener clara conciencia que en el futuro la inocuidad de alimentos y la opinión del consumidor, serán las fuerzas que guiarán las prioridades de la producción y no las enfermedades o plagas.

make his own decisions and participate in the broader social decision-making process regarding food quality and safety. In order to do this effectively, however, consumers must be well informed. Otherwise, they can be easily manipulated, putting the productive sector at risk.

WHAT CAN BE DONE TO DEAL WITH EMERGING ISSUES?

The following guidelines are logical responses to the problems detected:

- * *Participate actively in international reference organizations (IPPC, OIE, CODEX) and their working committees, in order to defend national interests and ensure that they are taken into account. Monitoring the evolution of international standards and likely trends in agricultural health and food safety must be a part of this strategy.*
- * *Establish an agile consultation mechanism to define national and regional positions on proposals for international standards that arise in the context of the Three Sisters and the SPS Agreement.*
- * *Maintain a dynamic surveillance of agricultural and agri-food chain processes pertaining to animal health, plant protection and food safety.*
- * *Engage in methodological capacity-building for risk assessment, in order to facilitate the response of decision-makers to the most pressing threats (risk management).*
- * *Be capable of demonstrating the equivalence of the food safety processes that have been certified by national agricultural health systems.*
- * *Analyze the new trends in agriculture that still lack international standards, such as biotechnological advances, organic production, and the environmental impact of production systems.*
- * *Monitor consumers' concerns and opinions regarding food safety. Food safety issues and consumer responses will likely guide governmental policies and trade priorities in the coming decades, given the spread of new pathogens, the growing movement of people and products across national boundaries, and the rapid urbanization of countries, which generates changes in dietary habits and food handling methods. The "from the farm to the table" approach will increasingly be the standard throughout the Americas.*

The first step that member countries must take is to start paying attention to the emerging issues reported in the survey, and any others that may arise. They must act now to modernize their Agricultural Health and Food Safety Systems. Finally, they must look beyond pest and disease control and eradication, and bear in mind that food safety and consumers' concerns will be the benchmarks of the future.